

第123/2007號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 123/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准工商業發展基金二零零七財政年度第一補充預算，金額為\$ 62,788,017.88（澳門幣陸仟貳佰柒拾捌萬捌仟零壹拾柒元捌角捌分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年四月二十七日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 62 788 017,88 (sessenta e dois milhões, setecentas e oitenta e oito mil e dezassete patacas e oitenta e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

27 de Abril de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

工商業發展基金二零零七財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização para o ano económico de 2007

單位：澳門幣
Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	收入 Receitas	
	資本收入 Receitas de capital	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	62,788,017.88
	總收入 Total das receitas	62,788,017.88
	開支 Despesas	
	經常開支 Despesas correntes	
05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	62,788,017.88
	總開支 Total das despesas	62,788,017.88

二零零七年三月二十二日於工商業發展基金——管理委員會——代主席——蘇添平，委員：楊寶儀，黃晴錦，陳詠兒，陳美蓮。

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, aos 22 de Março de 2007. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, substituto, *Sou Tim Peng*. — Os Vogais, *leong Pou Yee — Vong Cheng Kam — Chan Weng I — Jacques, Sylvia Isabel*.